



# Super Bagger gazonmaaier van 48 cm

Modelnr.: 20835—Serienr.: 315000001 en hoger

Modelnr.: 20836—Serienr.: 315000001 en hoger

## Gebruikershandleiding

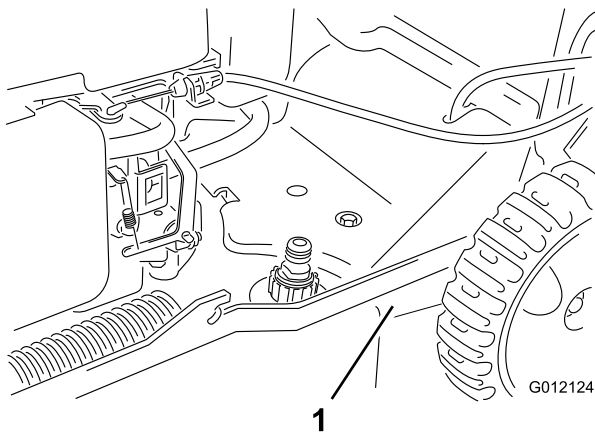
## Inleiding

Deze loopmaaier met draaiende messen is bedoeld voor gebruik door particulieren. De machine is voornamelijk ontworpen voor het maaien van gras op goed onderhouden particuliere gazons. De machine is niet ontworpen voor het maaien van borstelig gras of voor gebruik in de landbouw.

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om letsel en schade aan de machine te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

U kunt rechtstreeks contact opnemen met Toro op [www.Toro.com](http://www.Toro.com) voor informatie over producten en accessoires, hulp bij het vinden van een dealer of om uw product te registreren.

Als u service, originele Toro-onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende Service Dealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op [Figuur 1](#).



1  
Figuur 1

1. Plaatje met modelnummer en serienummer

U kunt het modelnummer en het serienummer noteren in de ruimte hieronder:

Modelnr.: \_\_\_\_\_

Serienr.: \_\_\_\_\_

Er worden in deze handleiding een aantal mogelijke gevaren en een aantal veiligheidsberichten genoemd ([Figuur 2](#)) met de volgende veiligheidssymbolen, die duiden op een gevaarlijke situatie die zwaar lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.



Figuur 2

1. Veiligheidssymbool

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen.

**Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen. Zie voor details de aparte product-specifieke conformiteitsverklaring.

**Nettokoppel:** Het bruto- en nettokoppel van deze motor is door de motorfabrikant in laboratoriumomstandigheden gemeten volgens standaard J1940 van de Society of Automotive Engineers (SAE). Omdat bij de configuratie rekening is gehouden met de veiligheids- en gebruiksvoorschriften, zal dit type maaiers in de praktijk een veel lager motorkoppel hebben. Ga naar [www.Toro.com](http://www.Toro.com) om de specificaties van uw model te zien.

Laat de bedieningsorganen en het afgesteld motortoerental ongemoeid, anders kan er een onveilige situatie ontstaan waardoor u letsel kunt oplopen.

## Inhoud

Inleiding .....	1
Veiligheid .....	2
Algemene veiligheidsregels met betrekking tot de maaimachine .....	2
Geluidsdruk .....	4



Geluidsniveau .....	4
Hand-arm vibratie .....	4
Veiligheids- en instructiestickers .....	4
Montage .....	6
1 De handgreep uitklappen .....	6
2 De startkoord aanbrengen in de koordgeleider .....	6
3 De motor bijvullen met olie .....	7
4 Grasvanger monteren .....	7
Algemeen overzicht van de machine .....	8
Specificaties .....	8
Gebruiksaanwijzing .....	9
De brandstoftank vullen .....	9
Het motoroliepeil controleren .....	9
De maaihoogte instellen .....	10
Hoogte van handgreep instellen .....	10
De motor starten .....	11
De zelfaandrijving gebruiken .....	11
De motor afzetten .....	11
Maaisel recyclen .....	12
Het maaisel opvangen .....	12
Achteruitworp gebruiken .....	12
Tips voor bediening en gebruik .....	13
Onderhoud .....	14
Aanbevolen onderhoudsschema .....	14
Vorbereidingen voor onderhoudswerkzaamhe- den .....	14
Onderhoud van het luchtfilter .....	15
De motorolie verversen .....	15
Onderhoud van de bougie .....	16
Het maaimes vervangen .....	16
De onderkant van de machine reinigen .....	17
Stalling .....	18
Vorbereidingen voor stalling .....	18
De handgreep inklappen .....	18
Haal de maaimachine uit de stalling .....	18

## Veiligheid

Deze machine is ontworpen in overeenstemming met de EN-norm ISO 5395:2013.

**Onjuist gebruik of onderhoud van deze gazonmaaier kan letsel tot gevolg hebben. Houd u aan deze veiligheidsinstructies om het risico op letsel te verminderen.**

Toro heeft deze gazonmaaier ontworpen voor en getest op veilig gebruik. Als u zich echter niet houdt aan de volgende instructies kan dit lichamelijk letsel tot gevolg hebben.

Het is van essentieel belang dat u en eventuele andere gebruikers van de maaier de inhoud van deze handleiding lezen en begrijpen voordat de motor voor het eerst wordt gestart om maximale veiligheid en de beste prestaties te garanderen en zodat u kennis over het product opdoet. Let men name op het symbool voor veiligheidswaarschuwingen (**Figuur 2**) dat Voorzichtig,

Waarschuwing of Gevaar – 'instructie voor persoonlijke veiligheid' kan betekenen. Zorg dat u de instructies leest en begrijpt, dit is belangrijk voor de veiligheid. Niet-naleving van de instructie kan leiden tot lichamelijk letsel.

## Algemene veiligheidsregels met betrekking tot de maaimachine

Deze maaimachine kan handen of voeten amputeren en voorwerpen uitwerpen. Als u de veiligheidsinstructies niet opvolgt, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

### Instructie

- Lees deze handleiding aandachtig door. Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met bedieningsorganen en weet hoe u de machine moet gebruiken.
- Laat nooit kinderen of personen die de instructies niet kennen, de machine gebruiken. Voor de bestuurder kan een wettelijke minimumleeftijd gelden.
- Onthoud dat de bestuurder verantwoordelijk is voor ongevallen of schade aan andere personen of hun eigendommen.
- Zorg ervoor dat u alle pictogrammen op de machine of in de instructies begrijpt.

### Benzine

**WAARSCHUWING:** brandstof is licht ontvlambaar. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen.

- Bewaar brandstof uitsluitend in tanks of blikken die speciaal daarvoor bedoeld zijn.
- Vul de brandstoftank nooit binnenshuis; tijdens het bijvullen niet roken.
- Vul brandstof bij voordat u de motor start. Verwijder nooit de dop van de brandstoftank en vul nooit benzine bij wanneer de motor loopt of heet is.
- Als er brandstof gemorst mag u de motor niet aanzetten, maar dient u eerst de maaimachine verplaatsen. Zorg ervoor dat er geen ontstekingsbronnen in de buurt van de gemorste brandstof komen totdat alle benzinedampen verdwenen zijn.
- Doe steeds de dop weer zorgvuldig op brandstoftanks en -containers.

### Vóór ingebruikname

- Draag tijdens het maaien altijd een lange broek en stevige schoenen met een gripvaste zool. Draag geen schoenen met open tenen en loop niet op blote voeten.
- Inspecteer eerst grondig het terrein waar u de machine wilt gebruiken en verwijder alle stenen, takken, draden, botten of andere vreemde voorwerpen.

- Controleer vóór gebruik altijd of de beschermplaten en veiligheidsvoorzieningen zoals grasgeleiders en grasvangers, op hun plaats zitten en naar behoren werken.
- Controleer vóór het gebruik de messen, bevestigingsbouten en het maaimechanisme altijd op sporen van slijtage of beschadiging. Vervang versleten of beschadigde messen en bouten altijd als complete set om een goede balans te behouden.

## Starten

- Houd de maaimachine niet schuin als u de motor aanzet, behalve als u de machine schuin moet houden om te starten. Houd de machine in dat geval niet schuiner dan nodig is, en til alleen de zijde op die het verst van u verwijderd is.
- Houd u bij het starten van de motor zorgvuldig aan de voorschriften en houd uw voeten uit de buurt van de maaimes(sen) en niet vóór de afvoeropening.

## Gebruiksaanwijzing

- Houd iedereen weg uit het gebied waarin u de machine gebruikt, met name kinderen en huisdieren.
- Maai uitsluitend bij daglicht of goed kunstlicht.
- Let op kuilen in het terrein en andere verborgen gevaren.
- Houd handen en voeten uit de buurt van draaiende onderdelen. Blijf altijd uit de buurt van de afvoeropening.
- U mag een maaimachine nooit optillen of dragen terwijl de motor loopt.
- Ga zeer voorzichtig te werk als u een loopmaaier achteruitrijdt of naar u toetrekt.
- Lopen, nooit rennen.
- Hellingen:
  - Maai niet op al te steile hellingen.
  - Wees uiterst voorzichtig op hellingen.
  - Maai dwars over een helling, nooit helling op en af, en wees uiterst voorzichtig als u op een helling van richting verandert.
  - Zorg dat u op hellingen altijd stevig staat.
- Verminder de snelheid op een helling en in een scherpe bocht om te voorkomen dat de machine omkantelt of dat u de controle over de machine verliest.
- Zet het maaimes stil als u de machine schuin moet houden, bijvoorbeeld voor transport, bij het oversteken van een oppervlak zonder gras, en bij het vervoer van en naar het te maaien terrein.
- Laat de motor nooit in een afgesloten ruimte lopen, omdat zich daar giftige koolmonoxidedampen en andere uitlaatgassen kunnen verzamelen.
- Zet de motor af
  - elke keer als u de machine verlaat.
  - voordat u brandstof bijvult.
  - voordat u de grasvanger verwijdert.

- voordat u de hoogte anders instelt, tenzij instelling mogelijk is vanuit de bestuurderspositie.
- Zet de motor af en maak de bougiekabel los:
  - voordat u verstoppingen losmaakt of het uitwerpkanaal ontstopt.
  - voordat u de machine gaat controleren, schoonmaken of andere werkzaamheden gaat uitvoeren.
  - als u een vreemd voorwerp heeft geraakt, moet u de maaimachine op beschadigingen controleren en reparaties uitvoeren voordat u de machine opnieuw start en weer in gebruik neemt.
  - controleer de machine onmiddellijk als deze abnormaal begint te trillen.
- Bliksem kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Als u bliksem ziet of donder hoort in het gebied, gebruik de machine dan niet; ga schuilen.
- Let op het verkeer als u in de buurt van een weg werkt of deze oversteekt.

## Onderhoud en opslag

- Draai alle moeren, bouten en schroeven regelmatig strak aan, zodat de machine steeds veilig kan worden gebruikt.
- Gebruik geen hoge druk om de machine te reinigen.
- Als er zich brandstof in de tank bevindt, mag u de machine niet opslaan in een afgesloten ruimte waar brandstofdampen in contact kunnen komen met open vuur of vonken.
- Laat de motor afkoelen voordat u de machine in een afgesloten ruimte opslaat.
- Om het risico van brand te verminderen, moet u de motor, de geluiddemper, het accucompartiment en de benzinetank vrij van gras, bladeren of overtollig vet houden.
- U moet de onderdelen van de grasvanger en de afvoergeleider veelvuldig controleren en, indien nodig, vervangen door onderdelen die de fabrikant heeft aanbevolen.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen met het oog op een veilig gebruik.
- Vervang geluiddempers die gebreken vertonen.
- Als het nodig is de brandstoftank af te tappen, doe dit dan buiten.
- Verander de instellingen van de motor niet en voorkom overbelasting van de motor. Laat de motor niet met een te hoog toerental lopen omdat dit de kans op ongevallen kan vergroten.
- Wees voorzichtig als u de machine afstelt, teneinde te voorkomen dat uw vingers bekneld raken tussen de draaiende messen en de vaste onderdelen van de machine.
- **Om de beste prestaties en een veilig gebruik te verzekeren, dient u uitsluitend originele Toro-onderdelen en accessoires te gebruiken.**

Gebruik nooit *universele* onderdelen en accessoires; deze kunnen de veiligheid in gevaar brengen.

## De machine transporteren

- Wees voorzichtig als u de machine inlaadt op een aanhanger of een vrachtwagen of uitlaadt.
- Gebruik een oprijplaat van volledige breedte bij het laden van de machine op een aanhanger of vrachtwagen.
- Zet de machine goed vast met spanbanden, kettingen, kabels of touwen. Zowel de voorste als de achterste spanband moet naar beneden en naar de buitenkant van de machine lopen.

## Geluidsdruk

Deze machine oefent een geluidsdruk van 86 dBA uit op het gehoor van de gebruiker, met een onzekerheidswaarde (K) van 1 dBA. De geluidsdruk is vastgesteld volgens de procedures in EN ISO 5395:2013.

## Geluidsniveau

Deze machine heeft een gegarandeerd geluidsniveau van 96 dBA, met een onzekerheidswaarde (K) van 1 dBA. Het geluidsniveau werd bepaald volgens de procedures in ISO 11094.

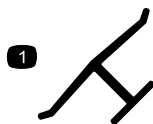
### **⚠ VOORZICHTIG**

Langdurige blootstelling aan lawaai tijdens het gebruik van de machine kan enig gehoorverlies veroorzaken.

Draag geschikte oorbescherming als u de machine langdurig gebruikt.

## Veiligheids- en instructiestickers

**Belangrijk:** Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang beschadigde stickers.



**Merktken van fabrikant**

1. Geeft aan dat het mes onderdeel van een originele Toro-maaimachine is.

## Hand-arm vibratie

Gemeten trillingsniveau op de linkerhand = 4,8 m/s<sup>2</sup>

Gemeten trillingsniveau op de rechterhand = 5,5 m/s<sup>2</sup>

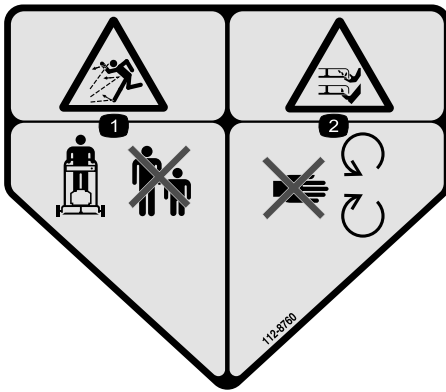
Onzekerheidswaarde (K) = 2,2 m/s<sup>2</sup>

De gemeten waarden zijn bepaald volgens de procedures in EN ISO 5395:2013.

### **⚠ VOORZICHTIG**

Langdurige blootstelling aan trillingen tijdens het gebruik van de machine kan enige stijfheid van de handen en polsen veroorzaken.

Draag trillingsdempende handschoenen als u de machine langdurig gebruikt.



112-8760

1. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
2. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.



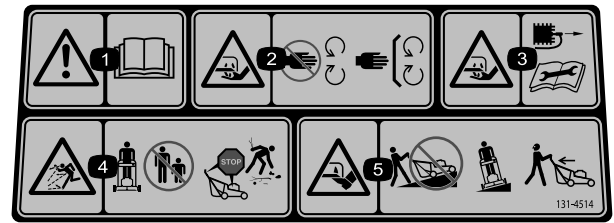
112-8867

1. Vergrendelen
2. Ontgrendelen



119-2283

1. Maaihoogte-instellingen



131-4514

1. Waarschuwing – lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaiemes – Blijf uit de buurt van bewegende delen; houd alle beschermende delen op hun plaats.
3. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaiemes – Trek de bougiekabel los en raadpleeg de instructies vóór u service- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
4. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Hou omstanders op een veilige afstand van de machine; zet de motor af voordat u de bestuurderspositie verlaat; verwijder vuil voordat u gaat maaien.
5. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd door het maaiemes – Maai nooit heuvelopwaarts en heuvelafwaarts; gebruik de machine dwars op hellingen; kijk achterom als u achteruitrijdt.

# Montage

## 1

### De handgreep uitklappen

Geen onderdelen vereist

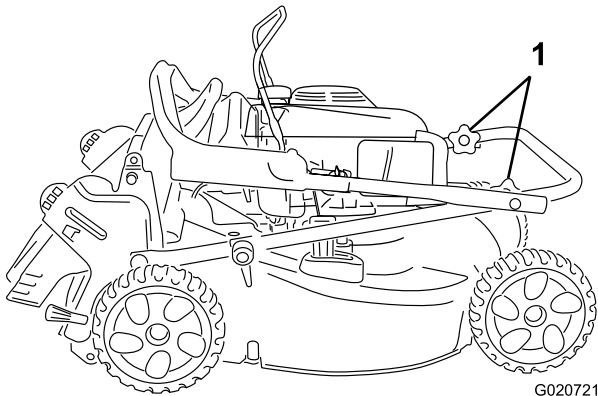
#### Procedure

#### ⚠ WAARSCHUWING

Als de handgreep verkeerd wordt in- en uitgeklapt, kunnen de kabels schade oplopen, waardoor de machine niet veilig kan worden gebruikt.

- Zorg ervoor dat u de kabels niet beschadigt als u de handgreep in- of uitklapt.
- Indien een kabel is beschadigd, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.

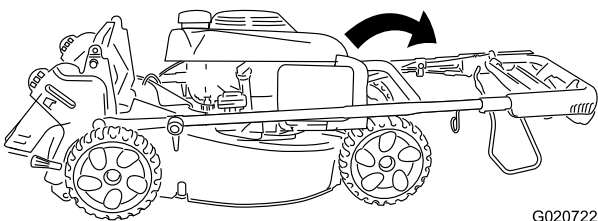
1. Draai de knoppen van de handgreep los (Afbeelding 3).



Figuur 3

1. Handgreepknoppen

2. Beweeg het bovenste deel van de handgreep voorzichtig naar voren totdat de helften van de handgreep in een lijn staan en laat ze dan in elkaar vallen (zie Afbeelding 4).



Figuur 4

3. Draai de knoppen met de hand stevig vast.
4. Draai de hendel naar achteren naar de bedieningsstand en vergrendel de hendel op de gewenste hoogte. Zie [Hoogte van handgreep instellen \(bladz. 10\)](#).

## 2

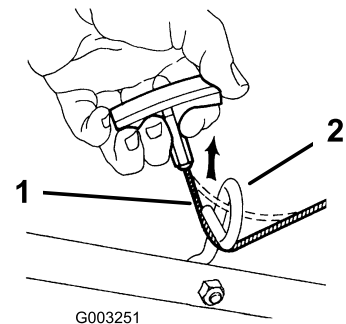
### De startkoord aanbrenge in de koordgeleider

Geen onderdelen vereist

#### Procedure

**Belangrijk:** U moet de startkoord aanbrenge in de koordgeleider.

Houd de bedieningsstang tegen de bovenste handgreep en trek de startkoord door de koordgeleider aan de handgreep (Figuur 5).



Figuur 5

1. Startkoord
2. Koordgeleider

# 3

## De motor bijvullen met olie

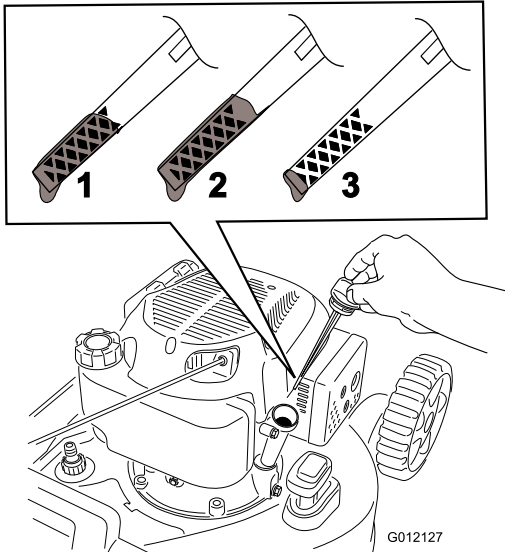
### Geen onderdelen vereist

#### Procedure

**Belangrijk:** De maaimachine wordt geleverd zonder olie in het carter. Vul het carter met olie voordat u de motor start.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Neem de peilstok eruit (Figuur 6) en giet ongeveer 3/4 van de capaciteit van het oliecarter in de vulbuis.

**Opmerking:** Maximaal vullen: 0,59 l, type: SAE 30 of SAE 10W-30 reinigingsolie, met onderhoudsclassificatie SF, SG, SH, SJ, SL van het American Petroleum Institute (API) of hoger.



Figuur 6

1. Oliepeil maximaal.
2. Oliepeil te hoog: tap olie af uit het carter.
3. Oliepeil te laag: vul olie bij.

3. Veeg het uiteinde van de peilstok af met een schone doek.
4. Steek de peilstok helemaal in de vulbuis, **maar draai deze er niet in.**
5. Haal de peilstok eruit en controleer het oliepeil (Figuur 6).
  - Als het oliepeil te laag is, giet u langzaam een kleine hoeveelheid olie in de vulbuis. Herhaal vervolgens stappen tot 5 totdat de peilstok het juiste oliepeil aangeeft.
  - Als het oliepeil te hoog is, tapt u de overtollige olie af tot de peilstok het juiste oliepeil aangeeft. Voor

het aftappen van overtollige olie, zie [De motorolie verversen](#) (bladz. 15).

**Belangrijk:** Als het oliepeil in het carter te hoog of te laag is en u laat de motor toch draaien, kunt u deze beschadigen.

6. Plaats de peilstok weer stevig op zijn plaats.

**Belangrijk:** *Ververs de motorolie na de eerste 5 bedrijfsuren; daarna moet dit elk jaar gebeuren. Zie [De motorolie verversen](#) (bladz. 15).*

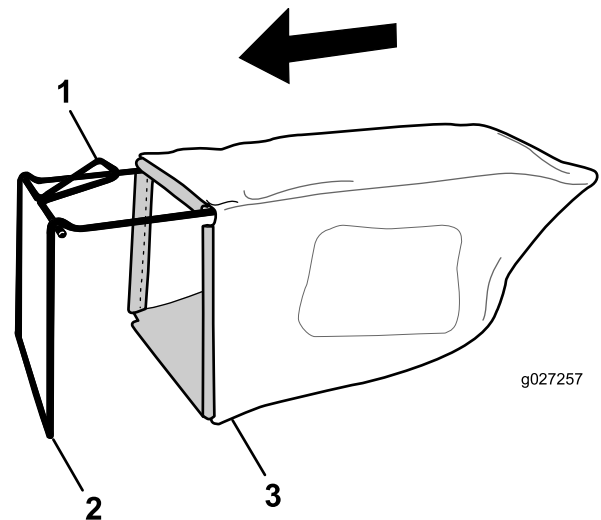
# 4

## Grasvanger monteren

### Geen onderdelen vereist

#### Procedure

1. Schuif de grasvanger over het frame; zie [Figuur 7](#).



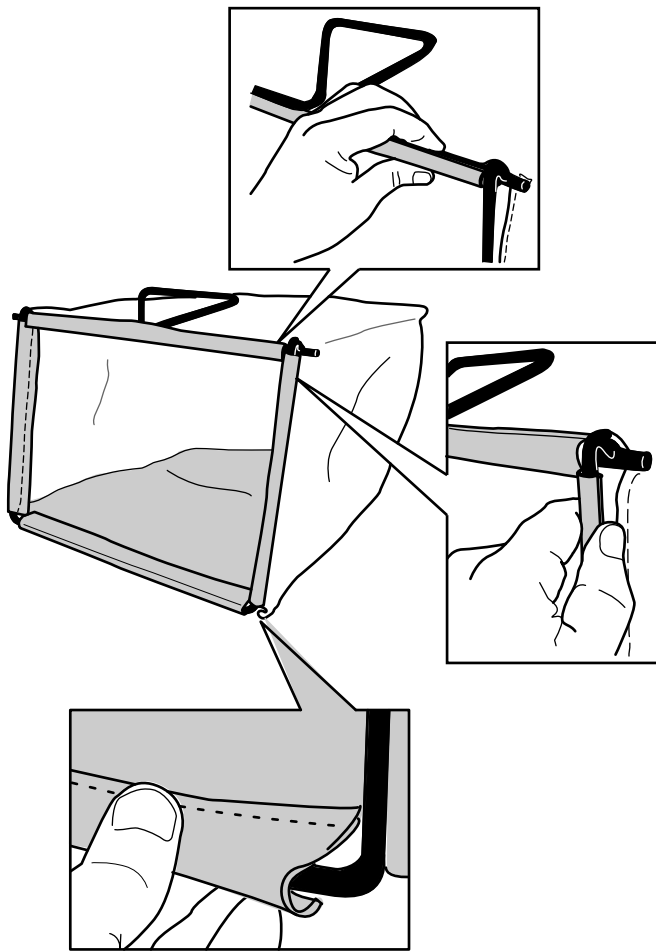
Figuur 7

1. Handgreep
2. Frame
3. Grasvanger

**Opmerking:** Schuif de grasvanger niet over de handgreep ([Figuur 7](#)).

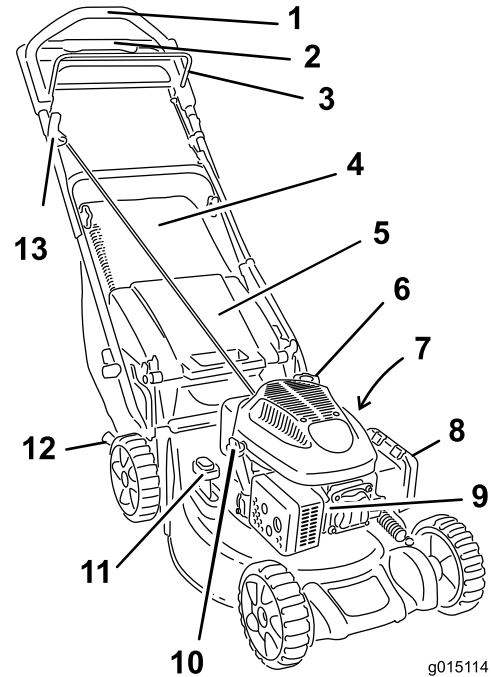
2. Haak het onderste kanaal van de grasvanger over de onderzijde van het frame ([Figuur 8](#)).

# Algemeen overzicht van de machine



**Figuur 8**

3. Haak het bovenste en de zijkanalen van de grasvanger achtereenvolgens over de bovenzijde en de zijkanten van het frame (Figuur 8).



**Figuur 9**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Bovenste deel van de handgreep                     | 8. LuchtfILTER                                 |
| 2. Handgreep tractiehulp                              | 9. Bougie                                      |
| 3. Bedieningsstang voor maimes                        | 10. Vulbuis/peilstok                           |
| 4. Grasvanger   | 11. Grasvangerhendel (uitsluitend model 20836) |
| 5. Achterafvoergeleider                               | 12. Maaihoogtehendel (2)                       |
| 6. Dop van brandstoftank                              | 13. Handgreep van startkoord                   |
| 7. Wasaansluiting (niet afgebeeld; enkel model 20836) |  |

## Specificaties

Type	Gewicht	Lengte	Breedte	Hoogte
20835	38 kg	152 cm	53 cm	109 cm
20836	39 kg	152 cm	53 cm	109 cm



# Gebruiksaanwijzing

## De brandstoftank vullen

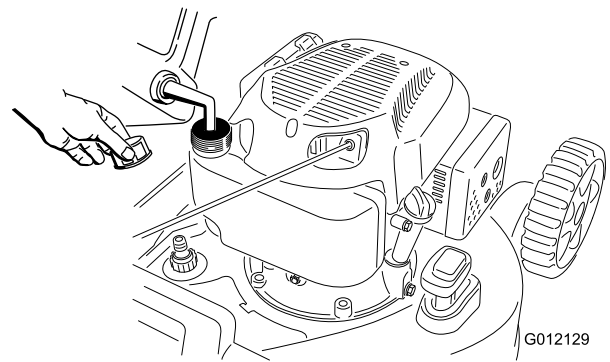
### ⚠ GEVAAR

Benzine is uitermate ontvlambaar en explosief. Brand of explosie van benzine kan brandwonden veroorzaken.

- Om te voorkomen dat een statische lading de benzine tot ontbranding kan brengen, moet u het benzinevat en/of de machine voordat u de tank vult op de grond plaatsen, niet op een voertuig of een ander object.
- Vul de brandstoftank in de open lucht wanneer de motor koud is. Neem gemorste benzine op.
- Rook niet als u omgaat met benzine, en houd benzine uit de buurt van open vuur of brandstof.
- Bewaar benzine in een goedgekeurd benzinevat en buiten bereik van kinderen.
- Gebruik voor de beste resultaten uitsluitend schone, verse (minder dan 30 dagen oud), loodvrije benzine met een octaangetal van 87 of hoger (indelingsmethode (R+M)/2).
- Met zuurstof verrijkte benzine met ten hoogste 10% ethanol of 15% MTBE is geschikt.
- **Ethanol:** Benzine met maximaal 10% ethanol (gasohol) of 15% MTBE (methyl-tertiair-butylether) per volume is aanvaardbaar. Ethanol en MTBE zijn niet hetzelfde. Benzine met 15% ethanol (E15) per volume is niet geschikt voor gebruik. Gebruik nooit benzine die meer dan 10% ethanol per volume bevat, zoals E15 (bevat 15% ethanol), E20 (bevat 20% ethanol), of E85 (bevat tot 85% ethanol). Ongeschikte benzine gebruiken kan leiden tot verminderde prestaties en/of motorschade die mogelijk niet gedekt wordt door de garantie.
- **Geen** benzine gebruiken die methanol bevat.
- Tijdens de winter **geen** brandstof bewaren in de brandstoftank of in vaten, tenzij u een brandstofstabilisator gebruikt.
- **Meng** nooit olie door benzine.

Vul de brandstoftank met verse loodvrije, normale benzine van een bekend merk (Figuur 10).

**Belangrijk:** Om startproblemen bij het volgende seizoen te verminderen, moet u het hele seizoen een stabilizer toevoegen aan de benzine. Gebruik nooit benzine die ouder is dan 30 dagen.



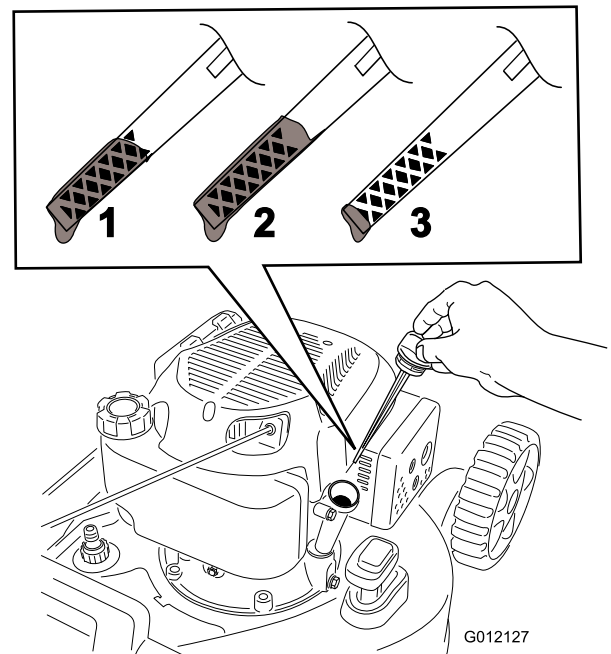
Figuur 10

## Het motoroliepeil controleren

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks—Het motoroliepeil controleren.

**Opmerking:** Maximaal vullen: 0,59 l, type: SAE 30 of SAE 10W-30 reinigingsolie, met onderhoudsclassificatie SF, SG, SH, SJ, SL van het American Petroleum Institute (API) of hoger.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Verwijder de peilstok (Figuur 11).



Figuur 11

1. Oliepeil maximaal.
2. Oliepeil te hoog: tap olie af uit het carter.
3. Oliepeil te laag: vul olie bij.
3. Veeg het uiteinde van de peilstok af met een schone doek.
4. Steek de peilstok helemaal in de vulbuis, **maar draai deze er niet in.**

5. Haal de peilstok eruit en controleer het oliepeil (Figuur 11).
  - Als het oliepeil te laag is, giet u langzaam een kleine hoeveelheid olie in de vulbuis. Herhaal vervolgens stappen 3 tot 5 totdat de peilstok het juiste oliepeil aangeeft.
  - Als het oliepeil te hoog is, tapt u de overtollige olie af tot de peilstok het juiste oliepeil aangeeft. Voor het aftappen van overtollige olie, zie [De motorolie verversen](#) (bladz. 15).

**Belangrijk:** Als het oliepeil in het carter te hoog of te laag is en u laat de motor toch draaien, kunt u deze beschadigen.

6. Plaats de peilstok weer stevig op zijn plaats.

## De maaihoogte instellen

### ⚠ WAARSCHUWING

Bij het instellen van de maaihoogte kunt u in aanraking komen met een bewegend mes. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.

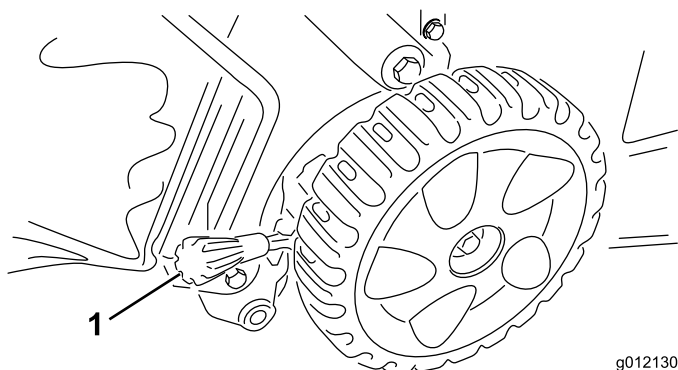
- Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
- Plaats uw vingers niet onder de behuizing als u de maaihoogte instelt.

### ⚠ VOORZICHTIG

Als de motor heeft gelopen, kan de geluiddemper heet zijn en ernstige brandwonden veroorzaken. Blijf uit de buurt van een hete geluiddemper.

Zet de maaihoogte op de gewenste stand.

**Opmerking:** Om de maaimachine hoger te zetten, moet u de beide maaihoogtehendels naar voren bewegen; om de machine lager te zetten, moet u deze naar achteren bewegen (Figuur 12).



Figuur 12

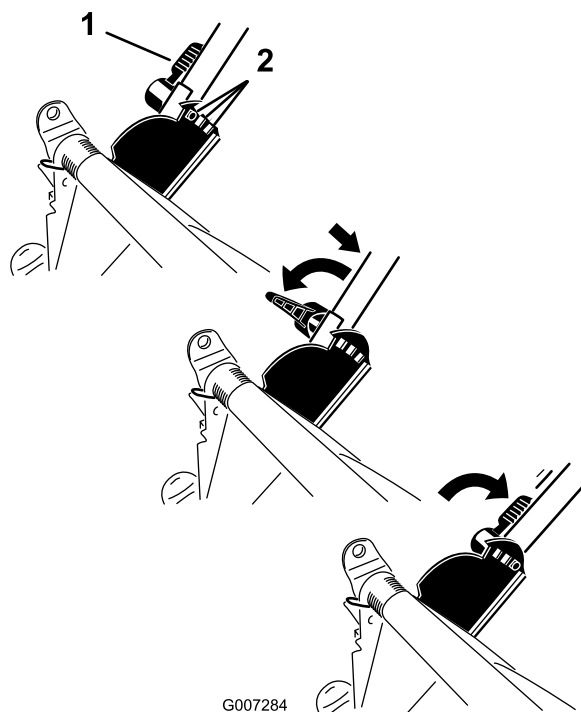
1. Maaihoogtehendel

**Opmerking:** De maaihoogte-instellingen zijn ongeveer als volgt: A=25 mm; B=38 mm; C=51 mm; D=64 mm; E=83 mm; F=95 mm en G=108 mm.

## Hoogte van handgreep instellen

U kunt de bovenste handgreep hoger of lager zetten in een stand die u comfortabel vindt.

Draai aan de handgreepvergrendeling, verplaats de handgreep naar één van de drie standen en vergrendel de handgreep (Figuur 13).

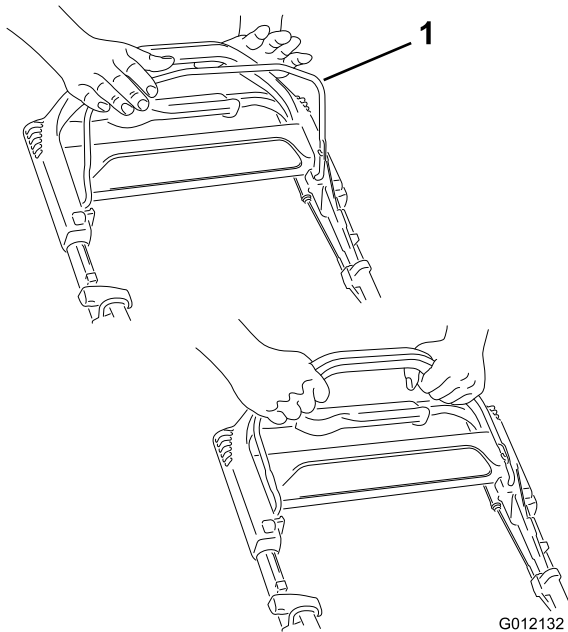


Figuur 13

1. Handgreepvergrendeling
2. Handgreepstanden

## De motor starten

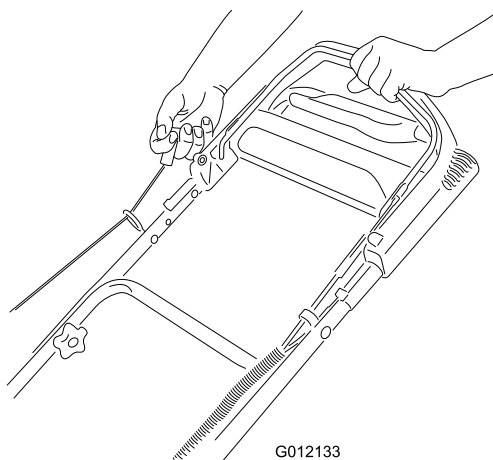
1. Houd de bedieningsstang van het maimes (Figuur 14) tegen de handgreep.



Figuur 14

1. Bedieningsstang voor maimes

2. Trek aan de handgreep van het startkoord (Figuur 15)

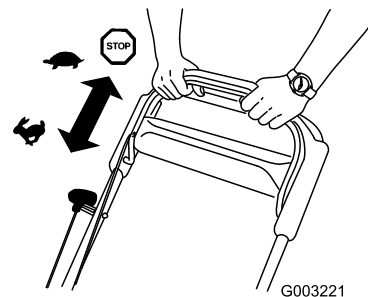


Figuur 15

**Opmerking:** Als de motor na enkele pogingen niet wil starten, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.

## De zelfaandrijving gebruiken

Om de zelfaandrijving te activeren, loopt u eenvoudig vooruit met uw handen op het bovenste deel van de handgreep en uw ellebogen naast uw lichaam; de maaimachine richt zich automatisch naar uw loopsnelheid (Figuur 16).



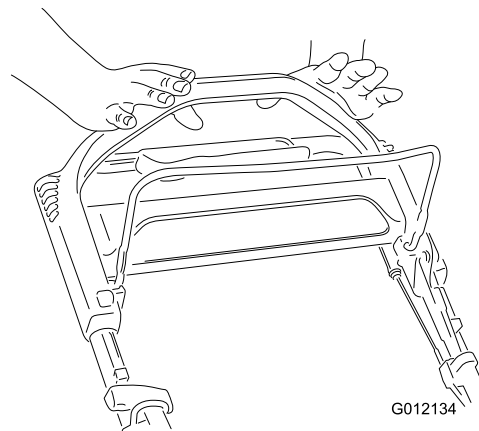
Figuur 16

## De motor afzetten

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks—Controleer of de motor binnen 3 seconden stopt nadat u de bedieningsstang van het maimes hebt losgelaten.

Om de motor af te zetten, laat u de bedieningsstang van het maimes los (Figuur 17).

**Belangrijk:** Als u de bedieningsstang loslaat, moeten de motor en het mes binnen 3 seconden stoppen. Als dit niet gebeurt, mag u de machine niet verder gebruiken en moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.



Figuur 17

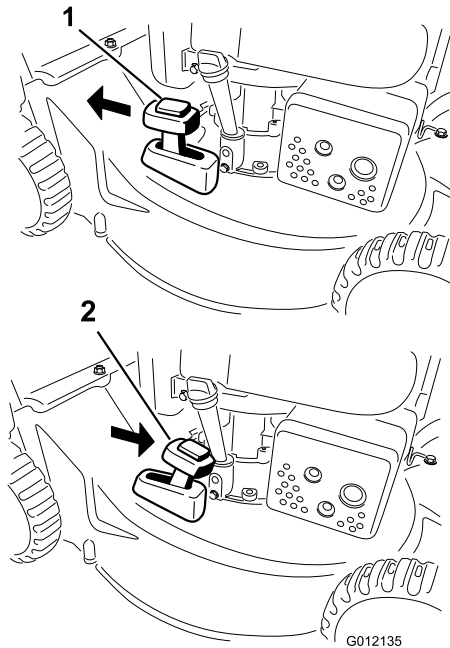
# Maaisel recyclen

## Uitsluitend model 20836

Als de machine wordt geleverd, is deze gereed om maaisel en bladafval naar het gazon te recyclen.

**Opmerking:** De grasvanger kan op de maaimachine blijven als u het maaisel gaat recyclen.

Om het maaisel te recyclen, zet u de grasvanghendel in de **Recyclingmodus** (Figuur 18).



Figuur 18

1. Recycling-modus                      2. Opvangmodus

# Het maaisel opvangen

Gebruik de grasvanger als u maaisel en bladafval wilt verzamelen.

## ⚠ WAARSCHUWING

Een versleten grasvanger kan kleine steentjes en andere voorwerpen uitwerpen, waardoor u of omstanders ernstig lichamelijk of dodelijk letsel kunnen oplopen.

Controleer de grasvanger regelmatig. Plaats een nieuwe Toro-grasvanger als de oude is beschadigd.

## ⚠ WAARSCHUWING

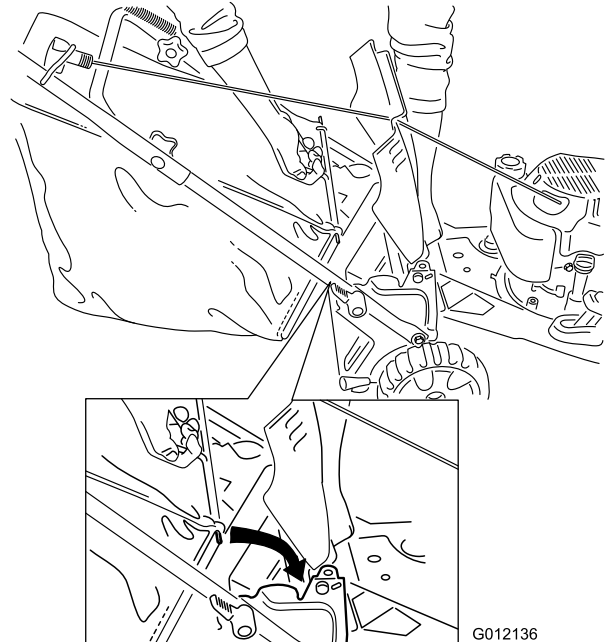
Het maaimes is scherp, contact met het maaimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurderspositie verlaat.

1. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Plaats de grasvanger; zie [De grasvanger verwijderen](#) (bladz. 12) en zet de grasvanghendel in de **opvangmodus** (uitsluitend model 20836) zoals getoond in [Figuur 18](#).

# Montage van de grasvanger

1. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Zet de achterklep omhoog en houd hem in deze stand; monteer de grasvanger in de inkepingen en zet de achterklep omlaag (Figuur 19).



Figuur 19

# De grasvanger verwijderen

1. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Til de grasvanger omhoog en trek deze los van de hendel.

**Opmerking:** Kantel de grasvanger iets naar achteren om te voorkomen dat het verzamelde maaisel eruit valt.

# Achteruitworp gebruiken

Gebruik de achteruitworp als u zeer hoog gras maait.

**Opmerking:** Als de grasvanger op de machine zit, moet u die verwijderen alvorens de achteruitworp te gebruiken; zie [De grasvanger verwijderen](#) (bladz. 12). De grasvanghendel moet in de **grasvangmodus** staan (uitsluitend model 20836) zoals getoond in [Figuur 18](#).

## ⚠ WAARSCHUWING

Het maaimes is scherp, contact met het maaimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurderspositie verlaat.

## Tips voor bediening en gebruik

### Algemene maaitips

- Verwijder stokken, stenen, draden, takken en ander vuil die het mes kan raken, uit het werkgebied.
- Zorg ervoor dat het mes geen vaste voorwerpen raakt. Maai nooit met opzet over voorwerpen.
- Als de maaimachine toch een voorwerp raakt en begint te trillen, moet u meteen de motor afzetten, de bougiekabel losmaken en de maaimachine op beschadiging controleren.
- De beste resultaten krijgt u door een nieuw mes te monteren voordat het maaiseizoen begint.
- Vervang indien nodig het maaimes door een Toro-mes.

### Gras maaien

- U moet telkens niet meer dan ongeveer eenderde van de grassprietten afmaaien. Maai niet met een stand lager dan 51 mm, tenzij de grasmat dun is, of als het laat in het najaar is wanneer het gras langzamer begint te groeien. Zie [De maaihoogte instellen \(bladz. 10\)](#).
- Als u gras wilt maaien dat langer dan 15 cm is, moet u maaien op de maximale maaihoogte en met een langzamere loopsnelheid. Vervolgens gaat u maaien op een lagere maaihoogte om het gazon een zo fraai mogelijk uiterlijk te geven. Als het gras te lang is, kan de machine verstopt raken en de motor afslaan.
- Maai uitsluitend droog gras of droge bladeren. Nat gras en natte bladeren gaan aancoeken, waardoor de maaimachine verstopt kan raken of de motor kan afslaan.

## ⚠ WAARSCHUWING

**Als u nat gras en natte bladeren maait, kunt u uitglijden, in aanraking komen met het mes en ernstig letsel oplopen. Maai uitsluitend in droge omstandigheden.**

- Maai steeds in wisselende richtingen. Hierdoor wordt het maaisel beter over het gazon verstrooid, zodat het gazon gelijkmatig wordt bemest.
- Als u met het uiterlijk van het voltooide gazon niet tevreden bent, probeer dan een of meer van de volgende stappen:

- Vervang het maaimes of laat het slijpen.
- Loop langzamer tijdens het maaien.
- Stel de maaimachine in op een hogere maaihoogte.
- Maai het gras vaker.
- Laat de maaibanen overlappen in plaats van steeds een volledig nieuwe baan te maaien.
- Stel de maaihoogte bij de voorwielen een stand lager in dan bij de achterwielen. Bijvoorbeeld: zet de maaihoogte van de voorwielen op 51 mm en die van de achterwielen op 64 mm.

### Bladeren fijnmaken

- Na het maaien moet altijd 50% van het gazon zichtbaar blijven door de bladerlaag. Dit kan een of meerdere rondgangen over de bladeren vereisen.
- Als er een laag bladeren van meer dan 13 cm op het gazon ligt, moet u de voorwielen één of twee uitsparingen hoger zetten dan de achterwielen.
- Als de maaimachine de bladeren niet fijn genoeg maakt, is het beter om wat langzamer te maaien.

# Onderhoud

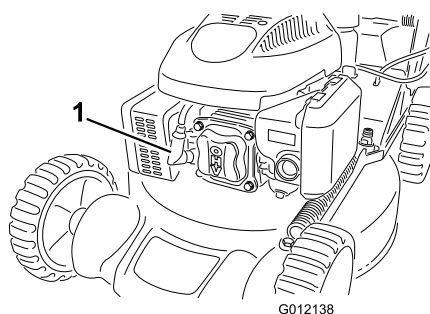
**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bestuurderspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

## Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Na de eerste 5 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ververs de motorolie.</li></ul>
Bij elk gebruik of dagelijks	<ul style="list-style-type: none"><li>• Het motoroliepeil controleren.</li><li>• Controleer of de motor binnen 3 seconden stopt nadat u de bedieningsstang van het maimes hebt losgelaten.</li></ul>
Na elk gebruik	<ul style="list-style-type: none"><li>• De onderkant van de maaikast reinigen.</li></ul>
Om de 100 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Onderhoud van de bougie.</li></ul>
Vóór de stalling	<ul style="list-style-type: none"><li>• Laat de benzine uit de brandstoftank lopen voordat u vereiste reparaties uitvoert of de machine stalt.</li></ul>
Jaarlijks	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reinig het filter vaker als de maaier onder zeer stoffige omstandigheden wordt gebruikt.</li><li>• Ververs de motorolie.</li><li>• Vervang het maimes of laat het slijpen (vaker als de snijrand snel bot wordt).</li><li>• Zie de Gebruikershandleiding van de motor voor eventuele verdere onderhoudsprocedures.</li></ul>

## Vorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden

1. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Trek de bougiekabel los van de bougie (Figuur 20) voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.



Figuur 20

1. Bougiekabel

3. Nadat u de onderhoudswerkzaamheden hebt uitgevoerd, moet u de kabel weer aansluiten op de bougie.

**Belangrijk:** Voordat u de machine kantelt om olie te verversen of het mes te vervangen, moet u de machine gebruiken totdat de benzinetank leeg is. Als u de machine moet kantelen voordat de benzinetank leeg is, dient u de benzine met een handpomp uit de tank te pompen. Kantel de

maaimachine altijd op de zijkant, met de peilstok omlaag.

### ⚠ WAARSCHUWING

Als u de machine kantelt, kan er benzine uit de tank lekken. Benzine is ontvlambaar en explosief en kan brandwonden veroorzaken.

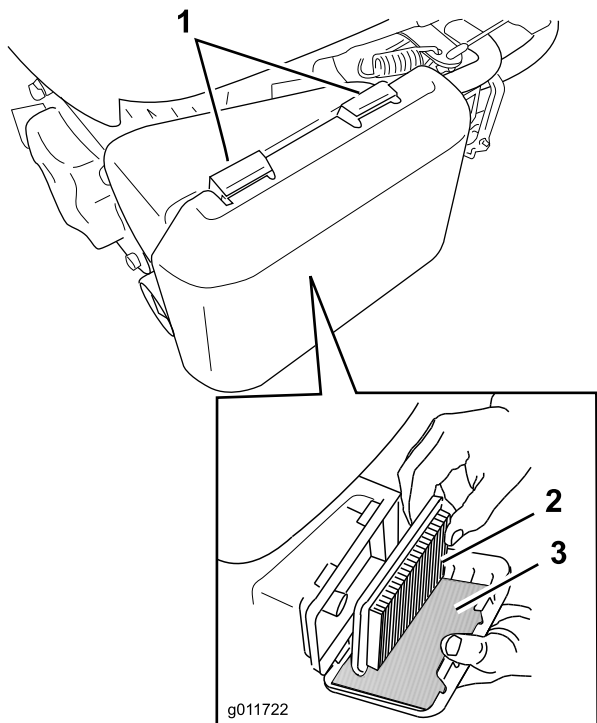
Laat de motor drooglopen of pomp de benzine met een handpomp uit de tank. Gebruik nooit een hevel.



## Onderhoud van het luchtfilter

Onderhoudsinterval: Jaarlijks

1. Druk de lippen van de vergrendeling bovenop de luchtfilterdeksel omlaag (Figuur 21).



Figuur 21

1. Lippen van vergrendeling
2. Papierelement
3. Schuimfilter

2. Open het deksel.
  3. Verwijder het papierelement en het schuimelement (Figuur 21).
  4. Inspecteer het schuimfilter en vervang dit als het beschadigd of heel erg vuil is.
  5. Inspecteer het papieren luchtfilterelement.
    - A. Als het papieren luchtfilterelement beschadigd is of nat is van olie of brandstof, moet u het vervangen.
    - B. Als het papieren luchtfilter vuil is, klop er dan een paar keer mee op een harde ondergrond of blaas met perslucht onder een druk van minder dan 207 kPa (30 psi) door de zijde van het filter die naar de motor is gericht.
- Opmerking:** Borstel het vuil niet uit het filter, als u borstelt wordt het vuil in de vezels geduwd.
6. Verwijder vuil van de luchtfilterbehuizing en het deksel met een vochtige doek. **Veeg geen vuil in de luchtgang.**
  7. Plaats het papieren filterelement en het schuimfilter op de juiste plaats.
  8. Plaats het deksel terug.

## De motorolie verversen

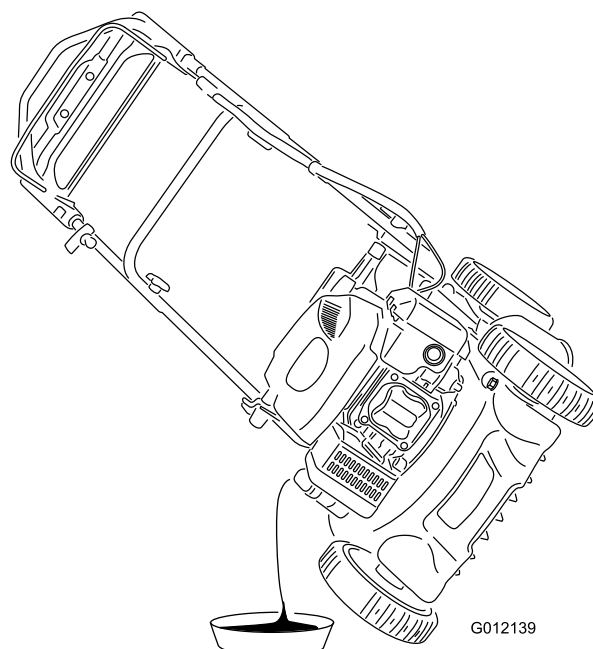
Onderhoudsinterval: Na de eerste 5 bedrijfsuren

Jaarlijks

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Voordat u de olie ververst, moet u de motor enkele minuten laten lopen zodat de olie warm wordt.

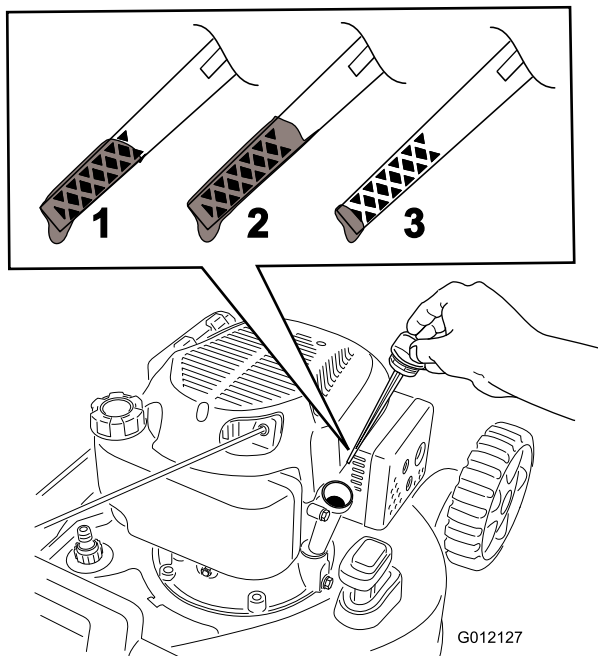
**Opmerking:** Warme olie is vloeibaarder en voert vervuilingen beter mee.

3. Maak de bougiekabel los van de bougie; zie [Vorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden](#) (bladz. 14).
4. Kantel de machine op de zijkant (met de peilstok omlaag) om de gebruikte olie via de vulbuis in een opvangbak te laten lopen (Figuur 22).



Figuur 22

5. Nadat de gebruikte olie is afgetapt, zet u de maaimachine terug in de werkstand.
  6. Giet ongeveer 3/4 van de capaciteit van het oliecarter in de vulbuis.
- Opmerking:** Maximaal vullen: 0,59 l, type: SAE 30 of SAE 10W-30 reinigungsolie, met onderhoudsclassificatie SF, SG, SH, SJ, SL van het American Petroleum Institute (API) of hoger.
7. Veeg het uiteinde van de peilstok af met een schone doek.
  8. Steek de peilstok helemaal in de vulbuis, **maar draai deze er niet in.**
  9. Haal de peilstok eruit en controleer het oliepeil (Figuur 23).



**Figuur 23**

1. Oliepeil maximaal.
2. Oliepeil te hoog: tap olie af uit het carter.
3. Oliepeil te laag: vul olie bij.

- Als het oliepeil te laag is, giet u langzaam een kleine hoeveelheid olie in de vulbuis. Herhaal vervolgens stappen tot 9 totdat de peilstok het juiste oliepeil aangeeft.
- Als het oliepeil te hoog is, tapt u de overtollige olie af tot de peilstok het juiste oliepeil aangeeft. Voor het aftappen van overtollige olie, zie [De motorolie verversen \(bladz. 15\)](#).

**Belangrijk:** Als het oliepeil in het carter te hoog of te laag is en u laat de motor toch draaien, kunt u deze beschadigen.

10. Plaats de peilstok weer stevig op zijn plaats.
11. Recycleer de gebruikte olie op de juiste wijze.

## Onderhoud van de bougie

**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren

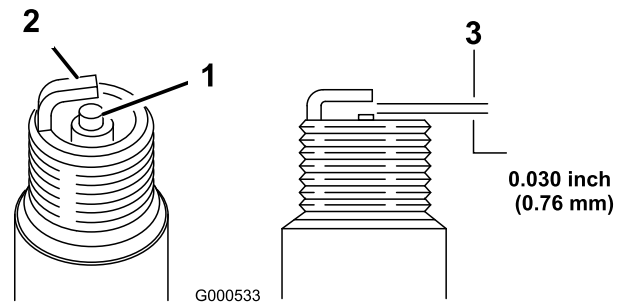
Gebruik een **Champion RN9YC** bougie of een bougie van een equivalent type.

1. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Verwijder de bougiekabel van de bougie ([Figuur 20](#)).
3. Maak de omgeving van de bougie schoon.
4. Haal de bougie uit de cilinderkop.

**Belangrijk:** Als de bougie gebarsten of vuil is, moet deze worden vervangen. U mag de

elektroden niet reinigen omdat hierdoor gruis in de cilinder terecht kan komen. Dit leidt meestal tot beschadiging van de motor.

5. Stel de elektrodenafstand in op 0,76 mm zoals getoond in [Figuur 24](#).



**Figuur 24**

1. Centrale elektrode met isolator
2. Massa-elektrode
3. Elektrodenafstand (niet op schaal weergegeven)

6. Plaats de bougie en de pakkingafdichting.
7. Draai de bougie vast met een torsie van 20 Nm.
8. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.

## Het maimes vervangen

**Onderhoudsinterval:** Jaarlijks

**Belangrijk:** U hebt een momentsleutel nodig om het mes op correcte wijze te monteren. Als u geen momentsleutel hebt of niet goed weet hoe u de montage moet uitvoeren, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer.

Controleer het mes wanneer de benzinetank leeg is. Een beschadigd of gescheurd mes moet direct worden vervangen. Als de snijrand bot is of bramen vertoont, moet u het mes laten slijpen of vervangen.

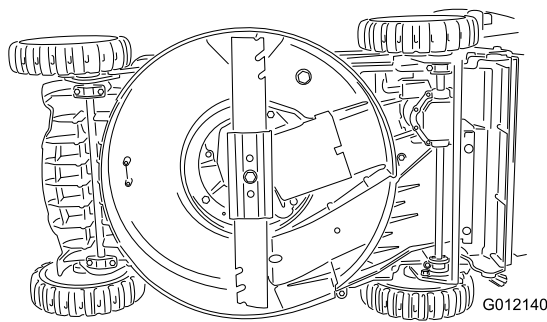
### ⚠ WAARSCHUWING

Het maimes is scherp, contact met het maimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

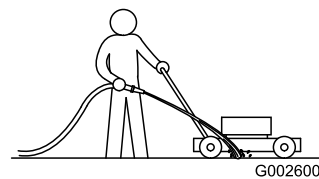
**Gebruik handschoenen als u het mes monteert.**

1. Maak de bougiekabel los van de bougie; zie [Voorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden \(bladz. 14\)](#).
2. Kantel de maaimachine op de zijkant ([Figuur 25](#)), met de peilstok omlaag.





**Figuur 25**



**Figuur 26**

3. Gebruik een blok hout om het mes stil te houden.
4. Verwijder het mes door de mesbout linksom te draaien.

**Opmerking:** Bewaar alle bevestigingsmaterialen.

5. Plaats een nieuw mes door de bevestigingselementen te gebruiken die u in stap 4 hebt verwijderd.
6. Gebruik een momentsleutel om de mesbout vast te draaien met een torsie van 82 Nm.

**Belangrijk:** Een bout die is vastgedraaid met een torsie van 82 Nm zit erg vast. Zet het mes vast met een stuk hout en plaats uw volle gewicht achter de (dop)sleutel om de bout goed vast te draaien. Het is erg moeilijk om deze bout te vast te draaien.

## De onderkant van de machine reinigen

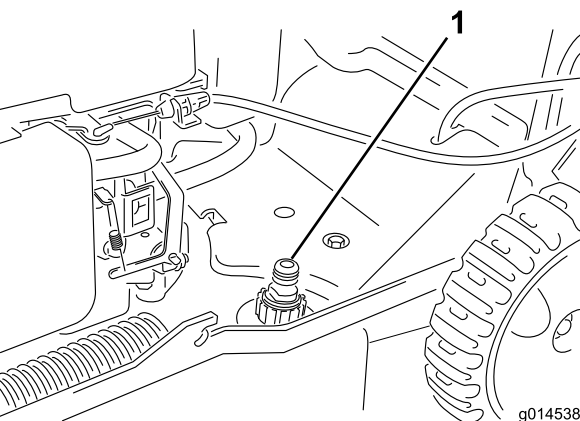
Onderhoudsinterval: Na elk gebruik

### Onderkant van de machine zonder een wasaansluiting reinigen (uitsluitend model 20835)

#### ⚠ WAARSCHUWING

Er kan materiaal losraken dat zit vastgekoekt aan de onderkant van de maaimachine.

- Draag oogbescherming.
  - Blijf in de bedieningspositie (achter de handgreep) staan als de motor loopt.
  - Houd omstanders uit de buurt.
1. Plaats de machine op een vlak, verhard oppervlak, laat de motor lopen en spuit een straal water voor het rechter achterwiel (Figuur 26).



**Figuur 27**

- Opmerking:** Het opspattende water komt dan in de baan van het maimes en spoelt het maaisel weg.
2. Als er geen maaisel meer onder vandaan komt, draait u de kraan dicht en brengt u de machine naar een droge plaats.
  3. Start de motor en laat deze een paar minuten lopen om de onderzijde van de machine te drogen.

### Onderkant van de machine met een wasaansluiting reinigen (uitsluitend model 20836)

#### ⚠ WAARSCHUWING

Er kan materiaal losraken dat zit vastgekoekt aan de onderkant van de maaimachine.

- Draag oogbescherming.
  - Blijf in de bedieningspositie (achter de handgreep) staan als de motor loopt.
  - Houd omstanders uit de buurt.
1. Zet de machine in de laagste maaistand; zie [De maaihogte instellen \(bladz. 10\)](#).
  2. Plaats de maaimachine op een vlakke en verharde ondergrond.
  3. Bevestig een tuinslang die aangesloten is op een kraan aan de wasaansluiting (Figuur 27).

4. Draai de kraan open.
5. Start de motor en laat deze lopen totdat er geen maaisel meer onder de machine vandaan komt.

6. Zet de motor af.
7. Draai de kraan dicht en maak de tuinslang los van de maaimachine.
8. Start de motor en laat deze een paar minuten lopen om de onderzijde van de machine te drogen.

## Stalling

Stal de maaimachine op een koele, schone, droge plaats.

## Vorbereidingen voor stalling

### ⚠ WAARSCHUWING

**Benzinedampen kunnen tot ontploffing komen.**

- Bewaar benzine niet langer dan 30 dagen.
  - Stal de machine nooit in een afgesloten ruimte in de nabijheid van open vuur.
  - Laat de motor afkoelen voordat u de machine stalt.
1. Als u de tank voor de laatste keer van het jaar vult, moet u een stabilizer toevoegen aan de benzine volgens de voorschriften van de fabrikant.
  2. Laat de motor lopen totdat hij afslaat door gebrek aan benzine.
  3. Start het opnieuw.
  4. Laat de motor lopen totdat deze afslaat. Als de motor niet meer wil starten, is de brandstof voldoende verbruikt.
  5. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
  6. Verwijder de bougie, giet 30 ml olie in het bougiegat en trek verschillende keren langzaam aan het startkoord om de olie over de cilinderwand te verspreiden teneinde corrosie in de stallingsperiode te voorkomen.
  7. Monteer de bougie zonder deze vast te draaien.
  8. Draai alle moeren, bouten en schroeven goed aan.

## De handgreep inklappen

1. Draai de handgreep naar voren (Figuur 26).

**Belangrijk:** Zorg ervoor dat de kabels aan de buitenkant van de knoppen van de handgreep lopen als u het bovenste deel van de handgreep inklapt.

2. Om de handgreep uit te vouwen, zie [1 De handgreep uitklappen \(bladz. 6\)](#).

## Haal de maaimachine uit de stalling

1. Controleer alle bevestigingen en draai deze vast.
2. Verwijder de bougies en laat de motor snel draaien door aan de handgreep van het startkoord te trekken om de overmatige olie uit de cilinder te verwijderen.
3. Plaats de bougie en draai hem met behulp van een momentsleutel vast met een torsie van 20 Nm.

4. Voer de onderhoudsprocedures uit; zie [Onderhoud \(bladz. 14\)](#).
5. Controleer het oliepeil in de motor; zie [Het motoroliepeil controleren \(bladz. 9\)](#).
6. Vul de brandstoftank met verse benzine; zie [De brandstoftank vullen \(bladz. 9\)](#).
7. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.

# Opmerkingen:

# Opmerkingen:

# Opmerkingen:

## Lijst met internationale dealers

Dealer:	Land:	Telefoonnummer:	Dealer:	Land:	Telefoonnummer:
Agrolanc Kft	Hongarije	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip. B-Ray Corporation	Hongkong Korea	852 2155 2163 82 32 551 2076	Maruyama Mfg. Co. Inc. Mountfield a.s.	Japan Tsjechië	81 3 3252 2285 420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slowakije	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentinië	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd. Cyril Johnston & Co. Cyril Johnston & Co.	Sri Lanka Noord-Ierland Republiek Ierland	94 11 2746100 44 2890 813 121 44 2890 813 121	Norma Garden Oslinger Turf Equipment S.A. Oy Hako Ground and Garden Ab	Rusland Ecuador Finland	7 495 411 61 20 593 4 239 6970 358 987 00733
Equiver Femco S.A. ForGarder OU	Mexico Guatemala Estland	52 55 539 95444 502 442 3277 372 384 6060	Parkland Products Ltd. Perfetto Pratoverde SRL.	Nieuw-Zeeland Polen Italië	64 3 34 93760 48 61 8 208 416 39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd. Geomechanik of Athens Golf international Turizm Guandong Golden Star Hako Ground and Garden	Japan Griekenland Turkije China Zweden	81 726 325 861 30 10 935 0054 90 216 336 5993 86 20 876 51338 46 35 10 0000	Prochaska & Cie RT Cohen 2004 Ltd. Riversa Lely Turfcare Solvert S.A.S.	Oostenrijk Israël Spanje Denemarken Frankrijk	43 1 278 5100 972 986 17979 34 9 52 83 7500 45 66 109 200 33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden Hayter Limited (U.K.) Hydroturf Int. Co Dubai	Noorwegen Verenigd Koninkrijk Verenigde Arabische Emiraten	47 22 90 7760 44 1279 723 444 97 14 347 9479	Spypros Stavrinides Limited Surge Systems India Limited T-Markt Logistics Ltd.	Cyprus India Hongarije	357 22 434131 91 1 292299901 36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC Irrimac Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Egypte Portugal India	202 519 4308 351 21 238 8260 0091 44 2449 4387	Toro Australia Toro Europe NV Valtech	Australië België Marokko	61 3 9580 7355 32 14 562 960 212 5 3766 3636
Jean Heybroek BV	Nederland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

### Privacyverklaring voor Europa

De informatie die Toro verzamelt

Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw aanspraak op garantie te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie, hetzij direct of via uw lokale Toro-dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEM T U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONSGEGEVENS ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.

Hoe Toro informatie gebruikt

Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw aanspraak op garantie te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, dealers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

Behoud van uw persoonlijke informatie

Wij bewaren uw persoonsgegevens zo lang als nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

Toro's engagement voor de bescherming van uw persoonlijke informatie

Wij nemen redelijke voorzorgen om uw persoonlijke informatie te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

Toegang tot en aanpassing van uw persoonlijke informatie

Als u toegang wenst tot uw persoonlijke gegevens of deze wilt aanpassen, gelieve dan een e-mail te sturen naar [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro-verdeler of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.



# Toro Garantie en De Toro GTS-startgarantie

Producten voor particulieren

## Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen de oorspronkelijke koper<sup>1</sup> gezamenlijk de garantie dat ze het hieronder vermelde Toro-product zullen repareren als het materiaalgebreken of fabricagefouten vertoont of als de Toro GTS (Guaranteed to Start) motor niet start bij de eerste of de tweede poging, op voorwaarde dat het routineonderhoud dat vereist wordt door de *Gebruikershandleiding* uitgevoerd is.

De volgende perioden zijn van toepassing vanaf de datum van aankoop:

Producten	Garantieperiode
Motorgazonmaaiers • Gegoten maaidek	5 jaar thuisgebruik <sup>2</sup> 90 dagen commercieel gebruik
• Motor	5 jaar GTS-garantie, thuisgebruik <sup>3</sup>
• Accu	2 jaar
• Maaiers met stalen maaidek	2 jaar thuisgebruik <sup>2</sup> 30 dagen commercieel gebruik
• Motor	2 jaar GTS-garantie, thuisgebruik <sup>3</sup>
TimeMaster maaiers	3 jaar thuisgebruik <sup>2</sup> 90 dagen commercieel gebruik
• Motor	3 jaar GTS-garantie, thuisgebruik <sup>3</sup>
• Accu	2 jaar
Elektrische trimmers en bladblazers en motorgrasmaaiers	2 jaar thuisgebruik <sup>2</sup> geen garantie voor commercieel gebruik
Sneeuwruimers • Enkel stadium	2 jaar thuisgebruik <sup>2</sup> 45 dagen commercieel gebruik
• Motor	2 jaar GTS-garantie, thuisgebruik <sup>3</sup>
• Twee stadia	3 jaar thuisgebruik <sup>2</sup> 45 dagen commercieel gebruik
• Kanaal, kanaalgeleider en kap van rotorbehuizing	Levenslang (alleen oorspronkelijke eigenaar) <sup>5</sup>
Elektrische sneeuwruimers	2 jaar thuisgebruik <sup>2</sup> Geen garantie voor commercieel gebruik
Alle onderstaande zitmaaiers	
• Motor	Raadpleeg de garantie van de motorfabrikant <sup>4</sup>
• Accu	2 jaar thuisgebruik <sup>2</sup>
• Werktuigen	2 jaar thuisgebruik <sup>2</sup>
DH gazon- en tuintractoren	2 jaar thuisgebruik <sup>2</sup> 30 dagen commercieel gebruik
XLS gazon- en tuintractoren	3 jaar thuisgebruik <sup>2</sup> 30 dagen commercieel gebruik
TimeCutter	3 jaar thuisgebruik <sup>2</sup> 30 dagen commercieel gebruik
TITAN maaiers • Frame	3 jaar of 240 uur <sup>5</sup> Levenslang (alleen oorspronkelijke eigenaar) <sup>5</sup>

<sup>1</sup>Oorspronkelijke koper: de persoon die het Toro-product oorspronkelijk heeft gekocht.

<sup>2</sup>Thuisgebruik betekent gebruik van het product op het terrein dat bij uw huis hoort. Gebruik op meerdere locaties wordt beschouwd als commercieel gebruik. Hierop is de garantie voor commercieel gebruik van toepassing.

<sup>3</sup>De Toro GTS-startgarantie is niet van toepassing op producten die commercieel gebruikt worden.

<sup>4</sup>Voor bepaalde motoren van Toro-producten geldt een garantie van de fabrikant van de motor.

<sup>5</sup>De optie die zich het eerst aandient, moet worden aangehouden.

<sup>6</sup>Levenslange garantie op het frame – Als het hoofdframe, bestaand uit de onderdelen die aan elkaar zijn gelast en die samen de structuur van de tractor vormen en waaraan andere onderdelen zoals de motor zijn bevestigd, scheuren of breuken vertoont na normaal gebruik, wordt het frame onder garantie gerepareerd of vervangen, naar de voorkeur van het bedrijf Toro, zonder kosten voor onderdelen of arbeid. Als het frame gebreken vertoont ten gevolge van misbruik of verkeerd gebruik of ten gevolge van corrosie, dan dekt de garantie dat niet.

De garantie kan vervallen als de urmeter is afgekoppeld of aangepast, of als er aanwijzingen zijn dat ermee geknoeid is.

## Plichten van de eigenaar

U dient uw Toro-product te onderhouden zoals wordt beschreven in de *Gebruikershandleiding*. Dit routineonderhoud is voor uw rekening, ongeacht of dit wordt uitgevoerd door de dealer of uzelf.

## Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

Als u van mening bent dat een Toro-product materiaalgebreken of fabricagefouten vertoont, moet u deze procedure volgen:

1. Neem contact op met de verkoper om het product te laten nakijken of te repareren. Als u om wat voor reden dan ook geen contact kunt opnemen met de verkoper, neem dan contact op met een andere erkende Toro-dealer om onderhoud te laten plegen. Zie bijgevoegde lijst met dealers.
2. Breng het product met uw aankoopbewijs (kwitantie) naar de onderhoudsgarage. Als u om wat voor reden dan ook ontevreden bent over het onderzoek van de onderhoudsgarage of de verleende hulp, verzoeken wij u contact met ons op te nemen via:

Toro Customer Care Department, RLC Division  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196 VS  
001-952-948-4707

## Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Er is geen andere uitdrukkelijke garantie behalve voor speciale emissiesystemen en motoren van sommige producten. Buiten deze expliciete garantie vallen:

- Kosten van gewoon onderhoud of onderdelen, zoals filters, brandstof, smeermiddelen, olieversingen, bougies, luchtfilters, slijpen van maaimessen, versleten maaimessen, afstelling van kabels/overbrengingsmechanismen, afstelling van de rem en de koppeling.
- Onderdelen die het laten afweten ten gevolge van normale slijtage
- Elk product of onderdeel dat is veranderd, verwaarloosd of verkeerd is gebruikt en moet worden vervangen of worden gerepareerd als gevolg van ongelukken of gebrek aan onderhoud.
- Ophaal- en afleverkosten
- Reparaties of reparatiepogingen die niet zijn uitgevoerd door een Erkende Toro Service Dealer
- Vervangingen die nodig zijn door niet-naleving van de brandstofsamenstellingen (raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie)
  - Verontreiniging uit het brandstofsysteem halen wordt niet gedekt
  - Gebruik van oude brandstof (meer dan een maand oud) of brandstof die meer dan 10% ethanol of meer dan 15% MTBE bevat
  - Het brandstofsysteem is niet goed voorbereid op een periode van buitengebruikstelling van langer dan één maand
- Reparaties of aanpassingen om startproblemen te verhelpen die zijn veroorzaakt door de volgende zaken:
  - Niet-naleving van de juiste onderhoudsprocedures of brandstofsamenstellingen
  - Draaiende messen die een object raken
- Speciale omstandigheden waarbij voor het starten mogelijk vaker dan twee keer moet worden getrokken:
  - Eerste keer starten nadat de machine een lange periode (langer dan 3 maanden) niet is gebruikt of na de seizoensstalling
  - Starten bij koude temperaturen zoals in de vroege lente of de late herfst
  - Onjuiste startprocedures – als u problemen hebt bij het starten van uw machine, raadpleeg dan de *Gebruikershandleiding* om te controleren of u de juiste startprocedure gebruikt. Dit kan u een onnodig bezoek aan een erkende Toro servicedealer besparen.

## Algemene voorwaarden

De koper wordt beschermd door de nationale wetgeving van elk land. De rechten waarover de koper beschikt op grond van deze wetgeving, worden niet beperkt door deze garantie.